Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2025/132

29.1.2025

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2025/132

z dne 28. januarja 2025

o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 792/2012 glede vključitve sklica na potrdila o glasbilih in pojasnil za uporabo obrazcev

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 z dne 9. decembra 1996 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi ([1]) ter zlasti člena 19(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Izvedbeno uredbo (EU) št. 792/2012 ([2]) bi bilo treba uskladiti z ustreznimi resolucijami, ki jih je sprejela ali spremenila konferenca pogodbenic Konvencije o mednarodni trgovini z ogroženimi prostoživečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami (v nadaljnjem besedilu: Konvencija).

(2) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/57 ([3]) je v skladu z resolucijo konference CITES 16.8 spremenila člen 1 in člen 2(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 792/2012 ter Prilogo IV k navedeni uredbi, da bi se omogočila izdaja posebnih potrdil za glasbila in tako poenostavili njihovi čezmejni prenosi v nekomercialne namene.

(3) Podobna sprememba je potrebna za uskladitev člena 2(4) Uredbe (EU) št. 792/2012.

(4) Izvedbena uredba (EU) št. 792/2012 določa vzorce, ki jim morajo ustrezati dovoljenja, potrdila in drugi dokumenti iz Uredbe (ES) št. 865/2006. Uredba (ES) št. 865/2006 se spreminja glede namena poslov in izvornih kod. Pojasnila za uporabo obrazcev iz prilog I, II, III in V k Uredbi (ES) št. 792/2012 bi bilo treba ustrezno spremeniti. Spremembe obeh uredb bi se morale uporabljati od istega dne.

(5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za trgovino s prostoživečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvedbena uredba (EU) št. 792/2012 se nadomesti:

(1) člen 2(4) se spremeni:

„4. Obrazci za dopolnilne liste za potrdila o osebnem lastništvu, potrdila o potujoči razstavi in potrdila o glasbilih so v skladu z vzorcem iz Priloge IV.“;

(2) priloge I, II, III in V se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

([1]) UL L 61, 3.3.1997, str. 1, ELI http://data.europa.eu/eli/reg/1997/338/oj.

([2]) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 792/2012 z dne 23. avgusta 2012 o določitvi pravil za obliko dovoljenj, potrdil in drugih dokumentov iz Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi ter o spremembi Uredbe Komisije (ES) št. 865/2006 (UL L 242, 7.9.2012, str. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2012/792/oj).

([3]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/57 z dne 15. januarja 2015 o spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 792/2012 glede pravil za obliko dovoljenj, potrdil in drugih dokumentov iz Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi ter iz Uredbe Komisije (ES) št. 865/2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 (UL L 10, 16.1.2015, str. 19, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/57/oj).

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 28. januarja 2025

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) št. 792/2012 se spremenijo:

(1) Priloga I se spremeni:

(a) v točki 13 dela „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazec „1 – Izvirnik“, se vrstici D in A nadomestita z naslednjim:

„D osebki živalskih vrst iz Dodatka I h Konvenciji, ki se gojijo v ujetništvu v komercialne namene v organizacijah, vpisanih v register organizacij za gojenje živalskih vrst iz Dodatka I v komercialne namene, ki ga vodi sekretariat Konvencije, ter njihovi deli in izdelki iz njih ter osebki rastlinskih vrst iz Dodatka I h Konvenciji, ki so umetno razmnoženi v komercialne namene v skladu s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih

A rastline, ki so umetno razmnožene v skladu s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih“;

(b) v točki 14 dela „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazec „1 – Izvirnik“, se vrstice E, L, M, N in Z nadomestijo z naslednjim:

„E Izobraževanje. Kadar je posel namenjen uporabi v izobraževalnih programih in programih usposabljanja ali za prikaz v ustanovi, ki je v prvi vrsti namenjena izobraževanju.

L Kazenski pregon/sodni nameni/forenzični nameni. Kadar je posel namenjen prenosu osebkov med vladnimi organi za namene kazenskega pregona, sodne ali forenzične namene ali v podporo navedenim organom.

M Medicinski nameni (tudi biomedicinske raziskave). Kadar je posel namenjen medicinskemu ali veterinarskemu testiranju, diagnostiki, zdravljenju ali raziskavam, vključno z biomedicinskimi raziskavami.

N Ponovna naselitev ali naselitev v naravo. Kadar je posel namenjen okrepitvi in ponovni naselitvi na naravnem in zgodovinskem območju razširjenosti vrste ter naselitvi zaradi ohranitve vrste, kar vključuje podprto kolonizacijo in ekološko nadomestitev, zunaj naravnega in zgodovinskega območja razširjenosti vrste.

Z Živalski vrtovi. Kadar je posel namenjen premeščanju osebka v živalski vrt in/ali akvarij ali s strani živalskega vrta in/ali akvarija za javno razstavljanje, oskrbo, razmnoževanje, javno izobraževanje in ozaveščanje, znanstvene raziskave, reševanje, rehabilitacijo ali ohranjanje.“;

(c) v točki 13 dela „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazec „2 – Kopija za imetnika“, se vrstici D in A nadomestita z naslednjim:

„D osebki živalskih vrst iz Dodatka I h Konvenciji, ki se gojijo v ujetništvu v komercialne namene v organizacijah, vpisanih v register organizacij za gojenje živalskih vrst iz Dodatka I v komercialne namene, ki ga vodi sekretariat Konvencije, ter njihovi deli in izdelki iz njih ter osebki rastlinskih vrst iz Dodatka I h Konvenciji, ki so umetno razmnoženi v komercialne namene v skladu s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih

A rastline, ki so umetno razmnožene v skladu s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih“;

(d) v točki 14 dela „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazec „2 – Kopija za imetnika“, se vrstice E, L, M, N in Z nadomestijo z naslednjim:

„E Izobraževanje. Kadar je posel namenjen uporabi v izobraževalnih programih in programih usposabljanja ali za prikaz v ustanovi, ki je v prvi vrsti namenjena izobraževanju.

L Kazenski pregon/sodni nameni/forenzični nameni. Kadar je posel namenjen prenosu osebkov med vladnimi organi za namene kazenskega pregona, sodne ali forenzične namene ali v podporo navedenim organom.

M Medicinski nameni (tudi biomedicinske raziskave). Kadar je posel namenjen medicinskemu ali veterinarskemu testiranju, diagnostiki, zdravljenju ali raziskavam, vključno z biomedicinskimi raziskavami.

N Ponovna naselitev ali naselitev v naravo. Kadar je posel namenjen okrepitvi in ponovni naselitvi na naravnem in zgodovinskem območju razširjenosti vrste ter naselitvi zaradi ohranitve vrste, kar vključuje podprto kolonizacijo in ekološko nadomestitev, zunaj naravnega in zgodovinskega območja razširjenosti vrste.

Z Živalski vrtovi. Kadar je posel namenjen premeščanju osebka v živalski vrt in/ali akvarij ali s strani živalskega vrta in/ali akvarija za javno razstavljanje, oskrbo, razmnoževanje, javno izobraževanje in ozaveščanje, znanstvene raziskave, reševanje, rehabilitacijo ali ohranjanje.“;

(e) v točki 13 dela „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazec „3 – Kopija, ki jo carinski urad vrne organu izdajatelju“, se vrstici D in A nadomestita z naslednjim:

„D osebki živalskih vrst iz Dodatka I h Konvenciji, ki se gojijo v ujetništvu v komercialne namene v organizacijah, vpisanih v register organizacij za gojenje živalskih vrst iz Dodatka I v komercialne namene, ki ga vodi sekretariat Konvencije, ter njihovi deli in izdelki iz njih ter osebki rastlinskih vrst iz Dodatka I h Konvenciji, ki so umetno razmnoženi v komercialne namene v skladu s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih

A rastline, ki so umetno razmnožene v skladu s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih“;

(f) v točki 14 dela „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazec „3 – Kopija, ki jo carinski urad vrne organu izdajatelju“, se vrstice E, L, M, N in Z nadomestijo z naslednjim:

„E Izobraževanje. Kadar je posel namenjen uporabi v izobraževalnih programih in programih usposabljanja ali za prikaz v ustanovi, ki je v prvi vrsti namenjena izobraževanju.

L Kazenski pregon/sodni nameni/forenzični nameni. Kadar je posel namenjen prenosu osebkov med vladnimi organi za namene kazenskega pregona, sodne ali forenzične namene ali v podporo navedenim organom.

M Medicinski nameni (tudi biomedicinske raziskave). Kadar je posel namenjen medicinskemu ali veterinarskemu testiranju, diagnostiki, zdravljenju ali raziskavam, vključno z biomedicinskimi raziskavami.

N Ponovna naselitev ali naselitev v naravo. Kadar je posel namenjen okrepitvi in ponovni naselitvi na naravnem in zgodovinskem območju razširjenosti vrste ter naselitvi zaradi ohranitve vrste, kar vključuje podprto kolonizacijo in ekološko nadomestitev, zunaj naravnega in zgodovinskega območja razširjenosti vrste.

Z Živalski vrtovi. Kadar je posel namenjen premeščanju osebka v živalski vrt in/ali akvarij ali s strani živalskega vrta in/ali akvarija za javno razstavljanje, oskrbo, razmnoževanje, javno izobraževanje in ozaveščanje, znanstvene raziskave, reševanje, rehabilitacijo ali ohranjanje.“;

(g) v točki 13 dela „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazca „4 – Kopija za organ izdajatelj“ in „5 – Vloga“, se vrstici D in A nadomestita z naslednjim:

„D osebki živalskih vrst iz Dodatka I h Konvenciji, ki se gojijo v ujetništvu v komercialne namene v organizacijah, vpisanih v register organizacij za gojenje živalskih vrst iz Dodatka I v komercialne namene, ki ga vodi sekretariat Konvencije, ter njihovi deli in izdelki iz njih ter osebki rastlinskih vrst iz Dodatka I h Konvenciji, ki so umetno razmnoženi v komercialne namene v skladu s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih

A rastline, ki so umetno razmnožene v skladu s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih“;

(h) v točki 14 dela „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazca „4 – Kopija za organ izdajatelj“ in „5 – Vloga“, se vrstice E, L, M, N in Z nadomestijo z naslednjim:

„E Izobraževanje. Kadar je posel namenjen uporabi v izobraževalnih programih in programih usposabljanja ali za prikaz v ustanovi, ki je v prvi vrsti namenjena izobraževanju.

L Kazenski pregon/sodni nameni/forenzični nameni. Kadar je posel namenjen prenosu osebkov med vladnimi organi za namene kazenskega pregona, sodne ali forenzične namene ali v podporo navedenim organom.

M Medicinski nameni (tudi biomedicinske raziskave). Kadar je posel namenjen medicinskemu ali veterinarskemu testiranju, diagnostiki, zdravljenju ali raziskavam, vključno z biomedicinskimi raziskavami.

N Ponovna naselitev ali naselitev v naravo. Kadar je posel namenjen okrepitvi in ponovni naselitvi na naravnem in zgodovinskem območju razširjenosti vrste ter naselitvi zaradi ohranitve vrste, kar vključuje podprto kolonizacijo in ekološko nadomestitev, zunaj naravnega in zgodovinskega območja razširjenosti vrste.

Z Živalski vrtovi. Kadar je posel namenjen premeščanju osebka v živalski vrt in/ali akvarij ali s strani živalskega vrta in/ali akvarija za javno razstavljanje, oskrbo, razmnoževanje, javno izobraževanje in ozaveščanje, znanstvene raziskave, reševanje, rehabilitacijo ali ohranjanje.“;

(2) Priloga II se spremeni:

(a) v točki 9 dela „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazec „1 – Izvirnik“, se vrstici D in A nadomestita z naslednjim:

„D osebki živalskih vrst iz Dodatka I h Konvenciji, ki se gojijo v ujetništvu v komercialne namene v organizacijah, vpisanih v register organizacij za gojenje živalskih vrst iz Dodatka I v komercialne namene, ki ga vodi sekretariat Konvencije, ter njihovi deli in izdelki iz njih ter osebki rastlinskih vrst iz Dodatka I h Konvenciji, ki so umetno razmnoženi v komercialne namene v skladu s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih

A rastline, ki so umetno razmnožene v skladu s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih“;

(b) v točki 9 dela „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazec „2 – Kopija za uvoznika“, se vrstici D in A nadomestita z naslednjim:

„D osebki živalskih vrst iz Dodatka I h Konvenciji, ki se gojijo v ujetništvu v komercialne namene v organizacijah, vpisanih v register organizacij za gojenje živalskih vrst iz Dodatka I v komercialne namene, ki ga vodi sekretariat Konvencije, ter njihovi deli in izdelki iz njih ter osebki rastlinskih vrst iz Dodatka I h Konvenciji, ki so umetno razmnoženi v komercialne namene v skladu s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih

A rastline, ki so umetno razmnožene v skladu s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih“;

(3) Priloga III se spremeni:

(a) v točki 14 dela „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazec „Izvirnik“, se vrstica A nadomesti z naslednjim:

„A rastline, ki so umetno razmnožene v skladu s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih“;

(b) v točki 14 dela „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazca „Kopija za organ izdajatelj“ in „Vloga“, se vrstica A nadomesti z naslednjim:

„A rastline, ki so umetno razmnožene v skladu s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih“;

(4) Priloga V se spremeni:

(a) v točki 9 dela „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazec „Izvirnik“, se vrstici D in A nadomestita z naslednjim:

„D	osebki živalskih vrst iz Dodatka I h Konvenciji, ki se gojijo v ujetništvu v komercialne namene v organizacijah, vpisanih v register organizacij za gojenje živalskih vrst iz Dodatka I v komercialne namene, ki ga vodi sekretariat Konvencije, ter njihovi deli in izdelki iz njih ter osebki rastlinskih vrst iz Dodatka I h Konvenciji, ki so umetno razmnoženi v komercialne namene v skladu s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih
A	rastline, ki so umetno razmnožene v skladu s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih“;

(b) v točki 9 dela „Navodila in pojasnila“, ki se nanaša na obrazca „Kopija za upravni organ izdajatelj“ in „Vloga“, se vrstici D in A nadomestita z naslednjim:

„D	osebki živalskih vrst iz Dodatka I h Konvenciji, ki se gojijo v ujetništvu v komercialne namene v organizacijah, vpisanih v register organizacij za gojenje živalskih vrst iz Dodatka I v komercialne namene, ki ga vodi sekretariat Konvencije, ter njihovi deli in izdelki iz njih ter osebki rastlinskih vrst iz Dodatka I h Konvenciji, ki so umetno razmnoženi v komercialne namene v skladu s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih
A	rastline, ki so umetno razmnožene v skladu s poglavjem XIII Uredbe (ES) št. 865/2006, ter njihovi deli in izdelki iz njih“.